A selection of travel accounts in English compiled by Daniel Botsman, Professor of History at UNC, with the assistance of Rustin Gates, currently Assistant Professor of History at Bradley University, for Professor Botsman's course 'Journeys to Japan, 1550-1900,' given Autumn 2006 at UNC.

Sengoku (Pre-Tokugawa) Era: 1500s

- Galvão, António, d. 1557. <u>The discoveries of the world, from their first original unto the</u> <u>year of Our Lord 1555</u> / by Antonio Galvano, governor of Ternate; corrected, quoted, and published in England, by Richard Hakluyt (1601) ; now reprinted with the original Portuguese text ; and ed. by Vice-Admiral Bethune. London: Printed for the Hakluyt Society, 1862.
- Gowen, Herbert H. (Herbert Henry), 1864-1960. <u>Five foreigners in Japan</u>. New York, Fleming H. Revell Company [c1936].

A secondary source. The five foreigners are: Fernando Mendez Pinto; Saint Francis Xavier; Will Adams, the pilot; Ranald MacDonald of Oregon; and Townsend Harris, the first American envoy.

Hakluyt, Richard, 1552?-1616. The principal navigations : voyages, traffiqves and discoveries of the English nation, made by sea or ouerland, to the remote and farthest distant quarters of the earth, at any time within the compasse of these 1600 yeres: diuided into three seuerall volumes, according to the positions of the regions, whereunto they were directed. The first volume containeth the worthy discoueries &c. of the English toward the north and northeast by sea ... together with many notable monuments and testimonies of the ancient forren trades, and of the warrelike and other shipping of this realme of England in former ages. VVhereunto is annexed a briefe commentary of the true state of Island, and of the northren seas and lands situate that way; as also the memorable defeat of the Spanish huge Armada, Anno 1588. The second volume comprehendeth the principall nauigations, voyages, traffiques and discoueries of the English nation made by sea or ouer-land, to the south and south-east ... / by Richard Hakluyt, preacher, and sometime Student of Christ-Church in Oxford. London : George Bishop, Ralph Newberie, and Robert Barker, 1599-1600.

There are various non-circulating copies in the Beinecke and British Art Center collections; there are also facsimile and reprinted editions circulating, either in the Mudd collections or retrievable from LSF.

Moran, J. F. (Joseph Francis), 1937-. <u>The Japanese and the Jesuits: Alessandro Valignano</u> <u>in sixteenth-century Japan</u> / J.F. Moran. London; New York: Routledge, 1993.

- Morejon, Pedro, 1562-1634? <u>A briefe relation of the persecution in the Kingdome of</u> <u>Japonia, 1619</u> / Pedro Moreion; [newly translated from the Spanish by W. W. i.e. William Wright]. Ilkley: Scolar Press, 1974.
- Rundall, Thomas, ed. <u>Memorials of the Empire of Japon in the XVI and XVII centuries</u>. New York, B. Franklin [1963?]

4 p. 1., [iii]-xxxviii, 186 p. fold. map, facsims. 23 cm. A description of the empire in the 16th century. From... Harleian mss. 6249.--Letters of William Adams,1611 to 1617--Notes.--Summary of a narrative by His Excellancy Don Rodrigo de Vivero y Velasco...of his residence in the empire: A.B. 1608-1610. Reprint of the 1850 ed. published by the Hakluyt Society. "The letters of William Adams, 1611 to 1617": p. [16]-85.

Willes, Richard, fl. 1558-1573. England and Japan; the first known account of Japan in English, extracted from The history of travayle, 1577. Pref. by M. Paske-Smith. Kobe, Japan, J. L. Thompson, 1928.

13 p., facsim. (252-260 p. maps) 40-69 p. 22 cm. With reproduction of t. p. of Richard Eden's The history of travayle, 1577, and of the chapter by Richard Willes entitled: Of the ilande Giapan and other litle isles in the East Ocean. With facsimile reproduction of the title-page and chapter on Japan in the "History of Travayle". "A portion of this chapter is the original work of Willis himself, and the remainder a translation of a letter from Father Froes."

Yale does not hold this particular edition; however, the Beinecke has <u>a copy</u> of the original, which also exists as an <u>internet resource</u>.

Early Tokugawa Era (1600s)

Caron, François, 1600-1673. A true description of the mighty kingdoms of Japan and Siam [microform] / written originally in Dutch by Francis Caron and Joost Schorten; and novv rendred into English by Capt. Roger Manley. London: Printed by Samuel Broun and John de l'Ecluse ..., 1663.

Available as an <u>internet book</u> or in <u>a variety</u> of other forms, editions and languages.

Cocks, Richard, d. 1624. <u>Diary of Richard Cocks, cape-merchant in the English factory</u> <u>in Japan, 1615-1622</u>: <u>with correspondence</u> / edited by Edward Maunde Thompson. London: Printed for the Hakluyt Society, 1883.

(Yale's copy is a 1964[?] republication by B. Franklin of New York)

Gowen, Herbert H. (Herbert Henry), 1864-1960. <u>Five foreigners in Japan</u>. New York, Fleming H. Revell Company [c1936].

A secondary source. The five foreigners are: Fernando Mendez Pinto; Saint Francis Xavier; Will Adams, the pilot; Ranald MacDonald of Oregon; and Townsend Harris, the first American envoy.

Great Britain Public Record Office. <u>Calendar of state papers.</u> Colonial series ... preserved in the Public record office ...London : Longman, [etc.], 1860-.

[v. 1, 5, 7, 9-] America and West Indies, 1574/1660- v. -- [v. 2-4] East Indies, China and Japan, 1513/1616-1622/1624. 3 v. -- [v. 6] East Indies, China and Persia, 1625/1629. -- [v. 8] East Indies and Persia, 1630/1634. Editors: [v. 1-10] W. N. Sainsbury (with J. W. Fortescue, [v. 10].

Volumes 2-4 contain correspondence between the East India Company and their agents in Japan in the early 1600s. A large collection, containing useful information on English attempts at entering the Japanese markets and the frustrations they encountered. In addition to information on Anglo-Japanese trade and encounters, the letters often mention the Dutch and Japanese domestic politics.

Letters written by the English residents in Japan, 1611-1623: with other documents on the English trading settlement in Japan in the seventeenth century / edited by N. Murakami and K. Murakawa. Tokyo: The Sankōsha, 1900.

xxvi, 307 p. : ill. ; 23 cm. "List of errata" (fold. leaf) not included in pagination. "The letters of William Adams ... are ... reprinted from Rundall's edition [Memorials of the Empire of Japan, in the 16th and 17th centuries with some ... alterations ... in the second part, all articles relating to Japan are reprinted from W. Noel Sainsbury's Calendar of state papers: Colonial series, East Indies, China and Japan, 1513-1624. A description of Japan in the 16th century ... forming the first part of the ... work of Rundall, is given as an Appendix."

Yale does not hold this book, although a 1973 reprint is available through Borrow

Direct. However, the original sources—both Rundall's book and Sainsbury's compilation of state papers—are available at Yale. See previous citations.

- Montanus, Arnoldus, 1625?-1683. <u>Atlas japannensis: being remarkable addresses by</u> way of embassy from the East-India company of the United Provinces, to the emperor of Japan. Containing a description of their several territories, cities, temples, and fortresses; their religions, laws and customs; their prodigious wealth, and gorgeous habits; the nature of their soil, plants, beasts, hills, rivers, and fountains. With the character of the ancient and modern Japanners. Collected out of their several writings and journals by Arnoldvs Montanvs. English'd, and adorn'd with above a hundred several sculptures, by John Ogilby, esq. London, Printed by T. Johnson for the author, 1670.
- Morejon, Pedro, 1562-1634? <u>A briefe relation of the persecution in the Kingdome of</u> <u>Japonia, 1619</u>/ Pedro Moreion; [newly translated from the Spanish by W. W. i.e. William Wright]. Ilkley: Scolar Press, 1974.
- Moxon, Joseph, 1627-1691. A brief discourse of a passage by the North-pole to Japan, China, &c. [microform]: pleaded by three experiments, and answers to all objections that can be urged against a passage that way ... with a map of all the discovered lands neerest to the pole / by Jospeh Moxon ... London: Printed for Joseph Moxon, and sold at his shop ..., 1674.

There is a copy in the Beinecke, a microform edition, and an internet resource

Purchas, Samuel, 1577?-1626. Purchas his Pilgrimage, or, Relations of the world and the religions observed in all ages and places discouered, from the Creation vnto this present: in foure partes: his first containeth a theologicall and geographicall historie of Asia, Africa, and America, with the ilands adiacent: declaring the ancient religions before the Flovd, the heathenish, Jewish, and Saracenicall in all ages since ...: with briefe descriptions of the countries, nations, states, discoueries, private and publike customes, and the most remarkable rarities of nature, or humane industrie, in the same / by Samuel Purchas. London: Printed by William Stansby for Henrie Fetherstone, 1613.

There are <u>a number</u> of editions, both print and online—<u>this particular edition</u> is in the Beinecke.

Rundall, Thomas, ed. <u>Memorials of the Empire of Japon in the XVI and XVII centuries</u>. New York, B. Franklin [1963?] 4 p. 1., [iii]-xxxviii, 186 p. fold. map, facsims. 23 cm. A description of the empire in the 16th century. From... Harleian mss. 6249.--Letters of William Adams,1611 to 1617--Notes.--Summary of a narrative by His Excellancy Don Rodrigo de Vivero y Velasco...of his residence in the empire: A.B. 1608-1610. Reprint of the 1850 ed. published by the Hakluyt Society. "The letters of William Adams, 1611 to 1617": p. [16]-85.

Saris, John, d. 1646. The voyage of captain John Saris to Japan, 1613 / edited by Ernest Mason Satow. Bristol : Ganesha Pub. ; Tokyo : Edition Synapse, c1998.

viii, lxxxvii, 242 p. : fold. map ; 23 cm. (Collected works of Ernest Mason Satow. pt. 1, Major works ; v. 6)

Yale does not have this particular edition; Mudd contains the 1900 version.

Mid Tokugawa Era: 1700s

- Benyowsky, Maurice Auguste, comte de, 1746-1786. <u>Memoirs and travels of Mauritius</u> <u>Augustus Count de Benyowsky</u>; magnate of the kingdoms of Hungary and Poland, one of the chiefs of the confederation of Poland, &c. &c. Consisting of his military operations in Poland, his exile into Kamchatka, his escape and voyage ... through the northern Pacific Ocean, ... Written by himself. Translated from the original manuscript. In two volumes. [electronic resource]... Dublin : printed by William Porter, for P. Wogan, L. White, P. Byrne, J. Moore, C. Lewis, [and 4 others in Dublin], 1790.
- Broughton, William Robert, 1762-1821. A voyage of discovery to the North Pacific Ocean. Reprint of the ed. London, 1804. Amsterdam, N. Israel; New York, Da Capo Press, 1967.

Yale does not have this reprint; instead, the original 1804 publication exists in both Beinecke and the Franklin Collection, or on microform.

Thunberg, Carl Peter, 1743-1828. <u>Travels in Europe, Africa and Asia made between the</u> years 1770 and 1779 / by Charles Peter Thunberg. 2nd ed. London: Printed for F. and C. Rivington, 1795.

4 v.: ill.

Titsingh, Isaac, 1744-1812. Cerémonies uistées au Japon. Illustrations of Japan:

consisting of private memoirs and anecdotes of the reigning dynasty of the Djogouns, or sovereigns of Japan: a description of the feasts and ceremonies observed throughout the year at their court: and of the ceremonies customary at marriages funerals ... / by M. Titsingh; translated from the French, by Frederic Shoberl. London: Printed for R. Ackermann, 1822.

xvi, 325 p., [13] leaves of plates (1 folded) : col. ill. ; 31 cm. Adapted by author from original work in Japanese: Nipon-o-day-tche-lan. "With coloured plates, faithfully copied from Japanese original designs." Bound in half morocco with title in gilt on spine. "Catalogue of the books and manuscripts, Japanese, French, English, and Dutch ... collected by the late M. Titsingh": p. [313]-325.

The British Art Center also has two copies of the English edition of this work.

Late Tokugawa Era: Early 1800s

Beechey, Frederick William, 1796-1856. Narrative of a voyage to the Pacific and Beering's strait, to co-operate with the polar expeditions: performed in His Majesty's ship Blossom, under the command of Captain F.W. Beechey ... in the years 1825, 26, 27, 28 ... London, H. Colburn and R. Bentley, 1831.

Various copies exist in the Beinecke and Mudd collections.

Broughton, William Robert, 1762-1821. A voyage of discovery to the North Pacific Ocean. Reprint of the ed. London, 1804. Amsterdam, N. Israel; New York, Da Capo Press, 1967.

Yale does not have this reprint; instead, the original 1804 publication exists in both <u>Beinecke and the Franklin Collection</u>, or on <u>microform</u>.

- <u>The court journey to the shōgun of Japan: from a private account by Jan Cock Blomhoff</u> /edited by F.R. Effert ; introduced and annotated by Matthi Forrer. Leiden, The Netherlands : Hotei Publishing, c2000.
 - 133 p. : ill. (some col.), maps ; 28 cm.
- Golovnin, Vasiliĭ Mikhaĭlovich, 1776-1831. Japan and the Japanese: comprising the narrative of a captivity in Japan, and an account of British commercial intercourse with that country / by Captain Golownin, of the Russian navy. New and rev. ed. London : Colburn, 1853.

2 v.; 21 cm. Narrative of a captivity in Japan -- Recollections of Japan and the Japanese. New and rev. ed. of the translation of: Zapiski flota kapitana Golovnina o prikli u chenii a kh ego v pli e nu u a pont s ev v 1811, 1812 i 1813 godakh.

Golovnin, Vasiliĭ Mikhaĭlovich, 1776-1831. <u>Memoirs of a captivity in Japan, during the</u> years 1811,1812, and 1813; with observations on the country and the people. By Captain Golownin ... 2d ed. London: Printed for H. Colburn and Co., 1824.

3 v. 22 cm. "Account of voyages to the coasts of Japan; and of negotiations with the Japanese, for the release of Captain Golownin and his companions. By P. Pikord": v. 2, p. [227]-356. "Account of the voyages of Messrs. Chwostoff & Dawidoff", by Vice-Admiral Schischkoff: v. 3, p. [251]-302.

Golovnin, Vasiliĭ Mikhaĭlovich, 1776-1831. <u>Recollections of Japan</u>; comprising a particular account of the religion, language, government, laws and manners of the people with observations on the geography, climate, population & productions of the country, by Captain Golownin. London, H. Colburn, 1819.

lxxxix, 302 p. 22 cm.

A long introduction (written by the editor) gives the history of British-Japanese relations from first contact until the 1810s. This is a surprisingly useful and detailed account, which even appears to utilize primary documents. Golovnin's "Recollections" cover such aspects of Japan as its geography, history, religion, the character of the Japanese, the system of government, their trade and commerce, and their military. Throughout there are great quotations such as, "The Japanese are deficient in only one quality, which we reckon among virtues, namely, bravery or courage" (p. 12). A good source but perhaps not necessary if his other two books are available. In fact, the above *Japan and the Japanese* appears to contain both his captivity book and his recollections one as well.

Introduction copied. Contact Professor Botsman.

Gowen, Herbert H. (Herbert Henry), 1864-1960. <u>Five foreigners in Japan</u>. New York, Fleming H. Revell Company [c1936].

A secondary source. The five foreigners are: Fernando Mendez Pinto; Saint Francis Xavier; Will Adams, the pilot; Ranald MacDonald of Oregon; and Townsend Harris, the first American envoy.

James, T. Horton (Thomas Horton). The Sandwich and Bonin Islands [microform]: a letter to a noble lord, on the importance of settling the Sandwich & Bonin Islands, in the North Pacific Ocean, on the plan of a proprietary government: together with hints on the probability, in that case, of introducing British manufactures into the great empire of Japan / by T. Horton James. London : Printed by W. Tew, 1832. 18, [5] p.

The author visited the Sandwich (ie Hawaiian) Islands in 1832. In this piece he calls for their annexation by Britain. One selling point, he believes, is the close proximity to the Bonin Islands. A group of Englishmen with native islander wives established a settlement on the main island of the Bonin in 1830. Should Britain annex the Sandwich Islands the Bonin would naturally be an "appendage" the Sandwich Islands' government. The Bonin Islands are important, the author believes, because it is through them that Britain could introduce manufactured goods to Japan.

Not in Yale's collection; use ILL. Harvard seems to be the nearest holding library, and indeed the only library in the continental United States with this document.

 Kruzenshtern, Ivan Fedorovich, 1770-1846. Voyage round the world in the years 1803, 1804, 1805, and 1806 [by] Adam J. von Krusenstern [Translated from the original German by Richard Belgrave Hoppner] Amsterdam, N. Israel; New York, Da Capo Press [1968]

In addition to the 1968 edition, there are numerous copies of the original translation, as well as original copies in other languages.

Langsdorff, G. H. von (Georg Heinrich), 1774-1852. <u>Bemerkungen auf einer Reise um</u> <u>die Welt in den Jahren 1803 bis 1807. English Remarks and observations on a</u> <u>voyage around the world from 1803 to 1807</u> / by Georg Heinrich von Langsdorff ; translated and annotated by Victoria Joan Moessner; edited by Richard A. Pierce. Kingston, Ont.; Fairbanks, Alaska: Limestone Press, 1993.

2 v. in 1: ill., map ; 24 cm. v. 1. The voyage from Copenhagen to Brazil, the South Sea, Kamtschatka, and Japan v. 2. The voyage from Kamtschatka to the island of St. Paul, Unalaska, Kodiak, Sitcha, New Albion, Kamtschatka, Ochotsk, and through Siberia to St. Petersburg. Voyage around the world, 1803-1807. "A new translation"--P. xxvii. Cover title: A voyage around the world, 1803-1807. Includes bibliographical references and index.

MacDonald, Ranald, 1824-1894. <u>Ranald MacDonald: the narrative of his early life on</u> the Columbia under the Hudson's Bay Company's regime, of his experiences in the Pacific whale fishery, and of his great adventure to Japan: with a sketch of his <u>later life on the Western Frontier, 1824-1894</u> / edited and annotated from the original manuscripts by William S. Lewis and Naojiro Murakami. Portland, OR: Oregon Historical Society Press, c1990.

Manners and customs of the Japanese, in the nineteenth century. From recent Dutch visitors of Japan, and the German of Dr. Ph. Fr. von Siebold. London: J. Murray, 1841.

xi, 423 p. ; 20 cm. Edited by M. M. Busk. cf. Brit. mus. Catalogue. Includes bibliographical references.

Raffles, Sophia, Lady, 1786-1858. <u>Memoir of the life and public services of Sir Thomas</u> <u>Stamford Raffles</u>...: particularly in the government of Java, 1811-1816, and of Bencoolen and its dependencies, 1817-1824; with details of the commerce and resources of the Eastern archipelago, and selections from his correspondence / By his widow. London: J. Murray, 1830.

xv, [1] 723, 100 p. front. (port.) plates (1 fold.) maps (part fold.) 28 cm.

Bakumatsu Era: 1850s

Cole, Allan Burnett, 1914- ed. <u>Yankee surveyors in the Shogun's seas: records of the</u> <u>United States Surveying Expedition to the North Pacific Ocean, 1853-1856</u>. Princeton: Princeton Univ. Press, 1947.

161 p. ; ill., maps, port. ; 23 cm.

Gowen, Herbert H. (Herbert Henry), 1864-1960. <u>Five foreigners in Japan</u>. New York, Fleming H. Revell Company [c1936].

A secondary source. The five foreigners are: Fernando Mendez Pinto; Saint Francis Xavier; Will Adams, the pilot; Ranald MacDonald of Oregon; and Townsend Harris, the first American envoy.

- Griffis, William Elliot. <u>Townsend Harris, first American envoy in Japan</u>. Boston; New York: Houghton, Mifflin, 1896.
- Harris, Townsend, 1804-1878. <u>The complete journal of Townsend Harris, first American</u> <u>consul and minister to Japan</u>. Introd. and noted by Mario Emilio Consenza. With a

pref. by Douglas MacArthur, II. Rev. [i.e. 2d] ed. Rutland, Vt., C.E. Tuttle Co.1959.

Heard (Hurd) Family Papers 1754-1898. Baker Business Library, Historical Collections, Harvard University. Call number Mss: 766 1754-1898. This huge collection is entirely on microfilm. The majority of these papers are business records of Augustine Heard and Company (1840-1875). The company carried on a commission business in China based, at first, in Canton and then in Hong Kong. After the Harris Treaties they soon opened branch offices in Japanese treaty ports such as Yokohama, Nagasaki, and Kobe. Tea, silk, lumber, and opium (from India to China) were the commodities traded most by the company. The records include all aspects of the business: correspondence between offices and customers, account records, balance sheets, ship manifests, etc. The letters from company agents in the Japanese treaty ports are perhaps the most relevant and interesting. They detail such things as the tea market, selling steam ships to the Shogun, plans for foreign settlements in the ports, exchange rates, and the use of Chinese merchants in business transactions because of their familiarity with Japanese language and customs. The collection also includes Augustine Heard's diary written during a brief trip to Japan in 1859, in which he makes many acute observations of the Japanese people and their daily life.

Diary copied. Contact Professor Botsman.

Heco, Joseph, 1837-1897. <u>The narrative of a Japanese: what he has seen and the people</u> <u>he has met in the course of the last forty years</u>/ by Joseph Heco; edited by James Murdoch.

2 v. : ill. ; 22 cm. Vol. 1, "From the time of his being a castaway in 1850 down to the fight of the Shimonoseki." Reprint of the 1892? ed. published by Yokohama Printing & Pub. Co., Yokohama.

- Heine, Wilhelm, 1827-1885. With Perry to Japan: a memoir / by William Heine; translated, with an introduction and annotations by Frederic Trautmann. Honolulu: University of Hawaii Press, c1990.
- Heusken, Henry C. J., 1832-1861. Japan journal, 1855-1861. Translated and edited by Jeannette C. van der Corput and Robert A. Wilson. New Brunswick, Rutgers University Press [1964]

xviii, 247 p. illus. 22 cm.

Hildreth, Richard, 1807-1865. Japan as it was and is. Boston: Phillips, Sampson and Co., 1855.

xii, 576 p. fold. map. 21 cm.

Japan through western eyes [microform]: manuscript records of traders, travellers, missionaries, and diplomats, 1853-1941. Marlborough, Wiltshire, England : Adam Matthew Publications, 1995.

<7 > pts. on <125 > microfilm reels ; 35mm. + guides (3 v. ; 21 cm.). "Original manuscript diaries, journals, and letters of western businessmen, tourists, teachers, missionaries, government officials, industrialists, and diplomats active in Japan from its opening up in 1853 to the onset of the Second World War"--Reel. 1. pt. 1. Sources from the William R. Perkins Library, Duke University (reels 1-20) -- pt. 2. The William Elliot Griffis collection from Rutgers University Library: Journals and student essays (reels 21-26) --pt. 3. The William Elliot Griffis collection from Rutgers University Library: Griffis correspondence (reels 27-50) -- pt. 4. William Elliot Griffis collection from Rutgers University Library: printed materials (reels 51-71) -- pt. 5 William Elliot Griffis collection from Rutgers University Library : published works (reels 72-83) -- pt. 6 Correspondence and papers of Sir Ernest Satow (1843-1929) (reels 84-104) -- pt. 7. The Harold S. Williams Collection. The green subject files from the National Library of Australia (21 reels). Parts are accompanied by printed guides.

Nebeker, Gordon Alston. An American trading company in Bakumatsu Japan: problems political, procedural, and monetary. Honors Thesis--Harvard, 1970.

Copied. Contact Professor Botsman.

Available at Harvard University.

Oliphant, Laurence, 1829-1888. <u>Narrative of the Earl of Elgin's mission to China and Japan in the years 1857, '58, '59</u>. Elgin's mission to China and Japan. With an introd. By J. J. Gerson. Hong Kong, New York, Oxford University Press, 1970.

2 v. illus. (part col.), fold. maps, ports. (part col.) 23 cm. Oxford in Asia historical reprints. Reprint of the 1859 ed.

Perry, Matthew C. <u>The Japan Expedition 1852-1854</u>: <u>The Personal Journal of</u> <u>Commodore Matthew C. Perry</u>. Roger Pineau, ed. Washington DC: Smithsonian Institution Press, 1968. A very attractive and readable first-hand account of Perry's expedition. Complete with illustrations (some in color), maps, and letters, the journal chronicles Perry's voyage from Norfolk to Edo and all the cities in between, including Hong Kong, Shimoda, and Hakodate. Also included is a copy of President Millard Fillmore's letter to the Emperor and Japan's response.

Perry, Matthew Calbraith, 1794-1858. <u>Narrative of the expedition of an American</u> squadron to the China seas and Japan: performed in the years 1852, 1853, and 1854, under the command of Commodore M.C. Perry ... / compiled from the original notes and journals of Commodore Perry and his officers, at his request and under his supervision by Francis L. Hawks. New York: D. Appleton; London: Trubner, 1856.

vii, 624 p., [87] leaves of plates (some folded) : ill., maps, 26 cm.

Preble, George Henry. <u>The Opening of Japan: A Diary of Discovery in the Far East</u>. Boleslaw Szczesniak, ed. Norman, OK: University of Oklahoma Press, 1962.

Preble was a US Navy lieutenant on the USS *Macedonia*, one of the ships sailing with Perry to Japan. The diary is taken in full from the original manuscript held at the Massachusetts Historical Society. Since it is a private diary, it has escaped the editing and embellishment of the official journal of the expedition. The diary is wide-ranging, discussing topics such as life at sea, political events in Japan, Japanese customs, family matters, Japanese geography, etc.

Smith, Kerry. Augustine Heard and Company in Japan 1859-1869. Thesis (A.B., Honors in East Asian Studies)—Harvard University, 1985.

Copied. Contact Professor Botsman.

Also available at Harvard, Yenching Library.

Spalding, J. Willett. Japan and around the world: an account of three visits to the Japanese empire ... / by J.W. Spalding. New York : Redfield, 1855.

377 p., [8] leaves of plates : ill. ; 20 cm.

Taylor, Bayard, 1825-1878. <u>A visit to India, China, and Japan, in the year 1853</u>. By Bayard Taylor. New-York, G. P. Putnam & co., 1855.

xvii, [13]-539 p. front. 19 cm. Added t.-p., engraved.

Tomes, Robert, 1817-1882. <u>The Americans in Japan: an abridgment of the government</u> <u>narrative of the U. S. Expedition to Japan, under Commodore Perry</u> / by Robert Tomes. New York: D. Appleton, 1857.

viii, 415 p., [1] leaf of plates : ill. ; 21 cm.

Whittingham, Bernard. Notes on the late expedition against the Russian settlements in eastern Siberia; and of a visit to Japan and to the shores of Tartary, and of the Sea of Okhostk. London, Longman, Brown, Green, and Longmans, 1856.

xv, 300 p. fold. map. 20 cm.

Not available at Yale, but relevant parts copied. Contact Professor Botsman. Alternatively, use Borrow Direct—there are copies at Columbia and Cornell.

Bakumatsu Era: 1860s

Ballagh, Margaret Tate Kinnear. <u>Glimpses of old Japan, 1861-1866 [microform]</u> / by Margaret Tate Kinnear Ballagh. Tokyo : For the author, Methodist Publishing House, 1908.

126 p.; 19 cm.

This is sort of a Griffis-type account. Ballagh and her husband are missionaries who live in Japan from 1861-66 in Yokohama and Kanagawa. Her "glimpses" recount the mood and political situation in the treaty port and beyond during this time of crisis right before the Restoration. She notes that the country seems to gearing up for a revolution and comments lucidly on the "Southern Princes" (Chōshū and Satsuma daimyo), the court in Kyoto, and the Bakufu. Ronin are constantly on the prowl and menace the foreigners in the settlement. Indeed, she writes that their lives are disturbed and anxious due to the political climate. This appears to be an excellent source for pre-Restoration events and for the mood of the country, which apparently had a great impact on foreign residents.

Bird, Isabella L. (Isabella Lucy), 1831-1904. Unbeaten tracks in Japan / Isabella Bird. San Francisco, CA: Travelers' Tales; Berkeley, CA: Publishers Group West [distributor], 2000.

xxvi, 348 p. : ill. ; 21 cm. (Travelers' Tales classics)

Yale doesn't have this particular edition, but there are <u>several earlier versions</u>, including the 1881 originals.

- De Fonblanque, Edward Barrington, 1821-1895. <u>Niphon and Pe-che-li; or, Two years in</u> <u>Japan and northern China</u>. By Edward Barrington de Fonblanque. London, Saunders, Otley and co., 1862.
- Fortune, Robert, 1813-1880. <u>Yedo and Peking: a narrative of a journey to the capitals of</u> Japan and China ... / by Robert Fortune. London: John Murray, 1863.
- Griffis, William Elliot, 1843-1928. <u>Hepburn of Japan and his wife and</u> <u>helpmates [microform]: a life story of toil for Christ</u> / by William Elliot Griffis. Philadelphia: Westminster Press, 1913.
- Griffis, William Elliot, 1843-1928. A <u>maker of the new Orient Samuel Robbins Brown:</u> <u>pioneer educator in China, America, and Japan: the story of his life and work</u> / by William Elliot Griffis. New York: Fleming H. Revell, c1902.
- Griffis, William Elliot. <u>Townsend Harris, first American envoy in Japan</u>. Boston; New York: Houghton, Mifflin, 1896.
- Griffis, William Elliot, 1843-1928. <u>Verbeck of Japan: a citizen of no country. A life story</u> <u>of foundation work inaugurated by Guido Fridolin Verbeck</u> / by William Elliot Griffis. New York: Fleming H. Revell, c1900.
- Harris, Townsend, 1804-1878. <u>The complete journal of Townsend Harris, first American</u> <u>consul and minister to Japan</u>. Introd. and noted by Mario Emilio Consenza. With a pref. by Douglas MacArthur, II. Rev. [i.e. 2d] ed. Rutland, Vt., C.E. Tuttle Co.1959.
- Heco, Joseph, 1837-1897. <u>The narrative of a Japanese: what he has seen and the people</u> <u>he has met in the course of the last forty years</u>. / by Joseph Heco; edited by James Murdoch.

2 v. : ill. ; 22 cm. Vol. 1, "From the time of his being a castaway in 1850 down to the fight of the Shimonoseki." Reprint of the 1892? ed. published by Yokohama Printing & Pub. Co., Yokohama.

Japan through western eyes [microform]: manuscript records of traders, travellers, missionaries, and diplomats, 1853-1941. Marlborough, Wiltshire, England : Adam Matthew Publications, 1995.

<7 > pts. on <125 > microfilm reels ; 35mm. + guides (3 v. ; 21 cm.). "Original manuscript diaries, journals, and letters of western businessmen, tourists, teachers, missionaries, government officials, industrialists, and diplomats active in Japan from its opening up in 1853 to the onset of the Second World War"--Reel. 1. pt. 1. Sources from the William R. Perkins Library, Duke University (reels 1-20) -- pt. 2. The William Elliot Griffis collection from Rutgers University Library: Journals and student essays (reels 21-26) --pt. 3. The William Elliot Griffis collection from Rutgers University Library: Griffis correspondence (reels 27-50) -- pt. 4. William Elliot Griffis collection from Rutgers University Library: printed materials (reels 51-71) -- pt. 5 William Elliot Griffis collection from Rutgers University Library : published works (reels 72-83) -- pt. 6 Correspondence and papers of Sir Ernest Satow (1843-1929) (reels 84-104) -- pt. 7. The Harold S. Williams Collection. The green subject files from the National Library of Australia (21 reels). Parts are accompanied by printed guides.

Lowder, F. (Frederick) Conversations in Japanese & English [microform]: compiled for the use of visitors and residents / by F. Lowder. Yokohama: "Japan Times" office, [1867].

46, [12] p. Conversations in Japanese and English. English and Romanized Japanese in parallel columns. "Part I.--June, 1867." No more published? "With a copious vocabulary."

Language book for learning Japanese geared toward Westerns living in Japan.

Not available at Yale; try ILL. Harvard seems to be the only US library with a copy.

Nebeker, Gordon Alston. An American trading company in Bakumatsu Japan: problems political, procedural, and monetary. Honors Thesis--Harvard, 1970.

Copied. Contact Professor Botsman.

Available at Harvard University.

Smith, Kerry. Augustine Heard and Company in Japan 1859-1869. Thesis (A.B., Honors in East Asian Studies)—Harvard University, 1985.

Copied. Contact Professor Botsman.

Also available at Harvard, Yenching Library.

<u>Early Meiji Era</u>

A. M. <u>A Yoshiwara episode ; Fred Wilson's fate</u> / by A.M. Allahabad : A.H. Wheeler, [1894].

101, [6] p. Yoshiwara episode. Fred Wilson's fate. Advertising matter included in pagination. Publication date supplied by the British Library. Authorship attributed to James M.A. Murdoch by the British Library.

- Bickersteth, Samuel, 1857-1937. Life and letters of Edward Bickersteth, Bishop of South Tokyo / by Samuel Bickersteth. London: Sampson Low, Marston, 1899.
- Gordon, M. L. (Marquis Lafayette), 1843-1900. An American missionary in Japan / by M.L. Gordon. Boston; New York: Houghton, Mifflin, 1892.
- Griffis, William Elliot, 1843-1928. <u>Hepburn of Japan and his wife and</u> <u>helpmates [microform]: a life story of toil for Christ</u> / by William Elliot Griffis. Philadelphia: Westminster Press, 1913.
- Griffis, William Elliot, 1843-1928. A <u>maker of the new Orient Samuel Robbins Brown:</u> <u>pioneer educator in China, America, and Japan: the story of his life and work</u> / by William Elliot Griffis. New York: Fleming H. Revell, c1902.
- Griffis, William Elliot, 1843-1928. <u>Verbeck of Japan: a citizen of no country. A life story</u> <u>of foundation work inaugurated by Guido Fridolin Verbeck</u> / by William Elliot Griffis. New York: Fleming H. Revell, c1900.
- Heco, Joseph, 1837-1897. <u>The narrative of a Japanese: what he has seen and the people</u> <u>he has met in the course of the last forty years</u>. / by Joseph Heco; edited by James Murdoch.

2 v. : ill. ; 22 cm. Vol. 1, "From the time of his being a castaway in 1850 down to the fight of the Shimonoseki." Reprint of the 1892? ed. published by Yokohama Printing & Pub. Co., Yokohama.

Japan through western eyes [microform]: manuscript records of traders, travellers, missionaries, and diplomats, 1853-1941. Marlborough, Wiltshire, England : Adam Matthew Publications, 1995.

<7 > pts. on <125 > microfilm reels ; 35mm. + guides (3 v. ; 21 cm.). "Original manuscript diaries, journals, and letters of western businessmen, tourists, teachers, missionaries, government officials, industrialists, and diplomats active in Japan from its opening up in 1853 to the onset of the Second World War"--Reel. 1. pt. 1. Sources from the William R. Perkins Library, Duke University (reels 1-20) -- pt. 2. The William Elliot Griffis collection from Rutgers University Library: Journals and student essays (reels 21-26) --pt. 3. The William Elliot Griffis collection from Rutgers University Library: Griffis correspondence (reels 27-50) -- pt. 4. William Elliot Griffis collection from Rutgers University Library: printed materials (reels 51-71) -- pt. 5 William Elliot Griffis collection from Rutgers University Library : published works (reels 72-83) -- pt. 6 Correspondence and papers of Sir Ernest Satow (1843-1929) (reels 84-104) -- pt. 7. The Harold S. Williams Collection. The green subject files from the National Library of Australia (21 reels). Parts are accompanied by printed guides.

Nishimura, Shotaro. <u>English and Japanese mercantile conversations [microform]:</u> <u>especially adapted for practical use in training business men</u> / by Shōtarō Nishimura. Yokohama: [s.n.], 1888 (Yokohama: Printed at the "Seish Bunsha")

147 p. Added t.p. in Japanese.

Written by a Japanese national for merchants, both Japanese and Western. It is [a] book full of translated conversations to be used in business interactions. A language training book.

Pumpelly, Raphael, 1837-1923. <u>My reminiscences</u> / by Raphael Pumpelly. New York: H. Holt, 1918.

Weston, Walter (b. 1861). A wayfarer in unfamiliar Japan. Boston: Houghton Mifflin, 1926.

x, 207 p., 24 leaves of plates : ill., map ; 20 cm.

Available through Borrow Direct/ILL.